

October 22: Kazan Icon of the Most Holy Theotokos Kontakion, Tone 8

Obikhod

S
A

O ye peo - ple let us flee to that calm and good ha - ven,

T
B

Detailed description: This block contains the first line of the Kontakion. It features two staves: a Soprano (S) staff in treble clef and a Bass (B) staff in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "O ye peo - ple let us flee to that calm and good ha - ven,". There are two accent marks (>) above the notes for "let" and "flee".

the speed - y help - er and ready and fervent salvation, the protection

Detailed description: This block contains the second line of the Kontakion. It features two staves: a Soprano (S) staff in treble clef and a Bass (B) staff in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "the speed - y help - er and ready and fervent salvation, the protection". There are two accent marks (>) above the notes for "help - er" and "salvation".

of the Vir - gin, and let us make haste to prayer and speed to re - pen - tance.

Detailed description: This block contains the third line of the Kontakion. It features two staves: a Soprano (S) staff in treble clef and a Bass (B) staff in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "of the Vir - gin, and let us make haste to prayer and speed to re - pen - tance.". There are two accent marks (>) above the notes for "prayer" and "speed".

For the all - pure The - o - tokos poureth forth upon us inexhaustible mer - cies;

Detailed description: This block contains the fourth line of the Kontakion. It features two staves: a Soprano (S) staff in treble clef and a Bass (B) staff in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "For the all - pure The - o - tokos poureth forth upon us inexhaustible mer - cies;". There are two accent marks (>) above the notes for "The - o - tokos" and "mer - cies".

she com - eth in ad - vance to help us and de - liv - er - eth her

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of chords, primarily dyads and triads, with accents (>) above the notes for 'in' and 'ad'. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with similar chords. The lyrics are written below the upper staff.

good heart - ed and God - fearing servants from great misfortunes and e - vils.

The second system of musical notation also consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat. It features a series of chords, with accents (>) above the notes for 'ed' and 'God'. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the upper staff. The system concludes with a double bar line.

English translation by Isaac E. Lambertsen, "The Menaion of the Orthodox Church", Vol XI,
St. John of Kronstadt Press, ©1998. The entire service text may be purchased through: sjkp.org